

ゆなぐに
与那国しょんかね節
(二揚げ)

- いとまぐ む さかずいぐい
1. 暇乞いとむてい持ちゆる盃や
(ツインダーサーヨ ツインダーサー)
みなだ め
目涙あわむらし飲みぬならぬ
(ウムイバナナグリシャ)
ソゾーナリムヌヨー ハリションカネヨー
- かたふ む きむ きむ
2. 片帆持たしば肝ぬ肝ならぬ
むるふ む むるみ なだうとう
諸帆持たしば諸目ぬ涙落し
ソゾーナリムヌヨー ハリションカネヨー
- ゆなぐに とうけ いき みずい
3. 与那国ぬ渡海や池ぬ水ぐる
くるやすいやすい わた
心 安々と 渡ていいもり
ソゾーナリムヌヨー ハリションカネヨー
- ゆなぐに なさ い くとば なさ
4. 与那国ぬ情き云言葉ど情き
ぬつゐ いえだ とうや
命ぬある間や問合いしゃびら
ソゾーナリムヌヨー ハリションカネヨー

お暇乞いの盃が
涙があふれ出て飲むことができない

船の片帆が上がったら気が気でなく
両方の帆が上がったら涙がこぼれ落ち

与那国の航海は池の水を渡るよう
安心して航海なさってください

与那国の女の情けは言葉では言い尽くせない
命ある限り心はひとつでいましょう

< 解説 >

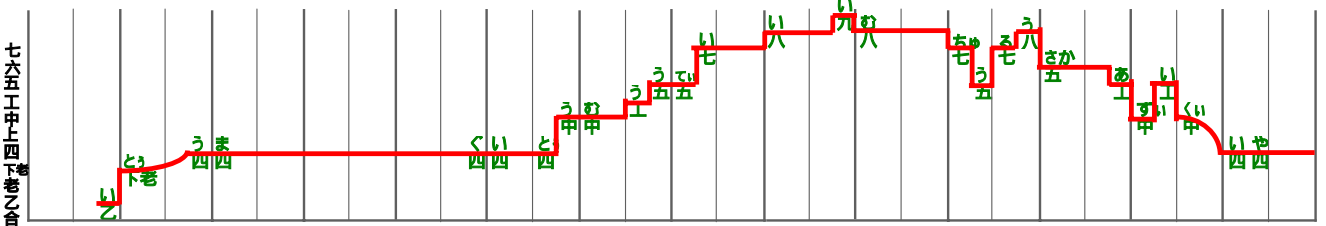
与那国土着の「どなんスンカニ」を八重山の氏族が改作して節歌にしたもの。
役人と現地妻子の離任の悲劇が歌われている。

< 八重山 >

四 中 工 七 五 七 五 中 工 五 七 中 七 四 五 七 上

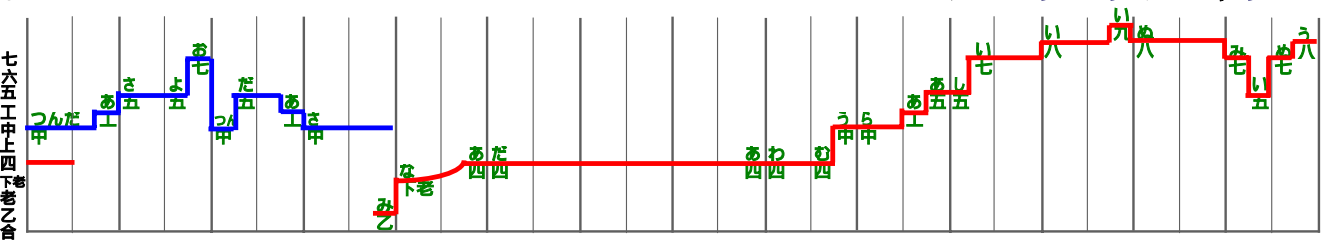
四 四 五 七 四 中 五 七 八 八 五 七 五 中 七 四

いと	うま	ぐい	と	う	う	う	う	い	い	ち	う	う	さ	あ	ず	い	い	い	や				
かた	あふ	むた	あ	あ	し	い	ば	あ	あ	あ	き	む	う	ぬ	う	な	あ	ら	あ	あ	あ	ぬ	
ゆな	あぐ	にぬ	と	う	け	え	え	や	あ	あ	あ	い	い	き	い	ぬ	み	じ	い	ぐ	く	う	る
ゆな	あぐ	にぬ	な	あ	さ	あ	あ	き	い	い	い	い	く	う	ば	ど	う	な	あ	さ	あ	き	



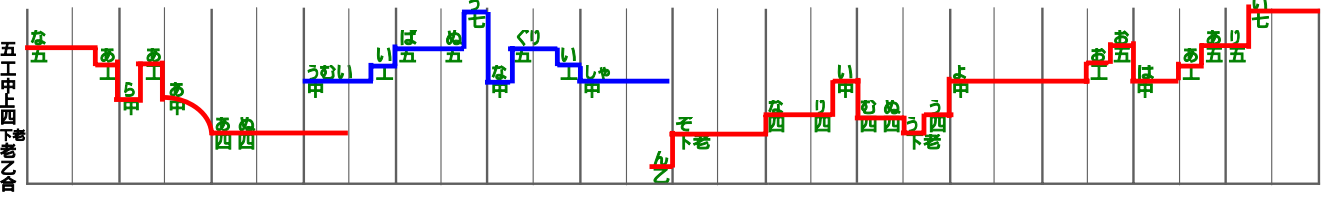
五 七 四 五 七 上 四 四 五 七 四 中 五 七 八 八 五 七

返しが入る場合	みな	あだ	あ	わ	む	う	ら	あ	あ	し	い	い	ぬ	み	い	ぬ	う					
(中 七 五 七 五 中)	むる	う	ふ	む	た	あ	あ	し	い	い	ば	あ	あ	あ	む	る	み	い	ぬ	う		
(つんだ あさ よおつんだ あさ)	く	う	る	や	ず	い	や	あ	ず	い	し	ど	う	う	わ	た	あ	て	い	い		
	ぬ	つ	い	い	ぬ	あ	る	い	え	え	だ	あ	あ	や	あ	あ	ど	う	や	あ	い	い



五 中 七 四 五 七 四 五 七 上 四 四 四 中 中 中 工 七

返しが入る場合	な	あ	ら	あ	あ	あ	ぬ	ん	ぞ	な	り	い	む	ぬ	う	よ	お	お	は	あ	あ	り	い
(中 七 五 七 五 中)	な	だ	あ	う	と	う	し																
(うむい いば ぬうなぐり いしや)	い	も	お	お	お	り																	
	しゃ	あ	び	い	い	いら																	



八 八 五 五 中 中 七

い	しょん	ん	ん	か	あ	あ	あ	ね	え	え	よ
---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 暇乞いとつむいて持ちゆる盃や(ツインダーサーヨ ツインダーサー)
目涙あわむらし飲みぬならぬ(ウイバヌナグリシャ)
ソゾーナリムヌヨー ハリシヨシカネヨー
- 片帆持たしは肝ぬ肝ならぬ 諸帆持たしは諸目ぬ涙落し ソゾーナリムヌヨー ハリシヨシカネヨー
- 与那国ぬ渡海や池ぬ水ぐる 心安々と渡ていもり ソゾーナリムヌヨー ハリシヨシカネヨー
- 与那国ぬ情き云言葉ど情き 命ぬある間や問合いしやびら ソゾーナリムヌヨー ハリシヨシカネヨー